



Introduction

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Do not immerse the base and the milk jug in water or any other liquid. Do not clean them in the dishwasher either.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance.
- Only use this appliance for its intended purpose to avoid potential hazard or injury.
- Connect the appliance to an earthed wall socket.
- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Always disconnect the appliance from the wall socket if you leave it unattended and before you assemble, disassemble or clean it.
- Do not let water or a moist cloth come into contact with the connectors on the base and on the underside of the milk jug.

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.

- Do not remove the coil holder from the spindle as this may cause damage.
- Only use the appliance to heat up or froth milk. Do not use it to process any other ingredients.
- Do not exceed the maximum level indicated in the milk frother. If you overfill the milk frother, hot milk may escape from under the lid and cause scalding.
- The bottom of the jug is hot if you pour out milk immediately after heating up or frothing.
- Do not move the appliance while it is operating, to prevent hot milk from escaping from under the lid.
- Correct cleaning of the milk frother is very important for reliable performance and good frothing results.
- Always return the appliance to a service center authorized by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise the warranty becomes invalid.
- Always place the base and the milk jug on a dry, flat and stable surface.
- Do not place the appliance on a hot surface and prevent the mains cord from coming into contact with hot surfaces.
- Never let the appliance operate unattended.
- Make sure that the milk frother is switched off before you remove the milk jug from the base.
- Do not use the machine in combination with a transformer, as this could cause hazardous situations.
- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance. Simply use a soft cloth dampened with water.
- This appliance is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments. Nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The light in the button flashes but the appliance does not operate.	You just prepared hot frothed milk or hot milk and pressed the button for milk or hot frothed milk again without letting the appliance cool down.	If you want to prepare hot frothed milk or hot milk again, the milk jug needs to cool down for a few minutes before you can use it again. As long as the milk jug is still hot, the temperature limiter makes sure that the appliance cannot be operated. You can rinse the inside of the milk jug with cold water to let it cool down faster.
	The temperature of the milk is too high.	Replace the warm milk with cold milk or let the appliance cool down.
The appliance does not froth.	You have not placed the lid properly on the appliance.	Place the lid properly.
	You did not attach the frothing coil to the coil holder.	Attach the frothing coil to the coil holder.
	You used a type of milk that is not suitable for frothing.	Many factors can influence the quality of the milk froth (like protein content). If the milk does not froth as you would like, try a different type or brand of milk. Use semi-skimmed cow's milk at refrigerator temperature for the best frothing result.
	The inside of the milk jug is polluted with milk residues, which prevents the coil holder from rotating.	Clean the coil holder and the inside of the milk jug.
Milk escapes from under the lid.	You put too much milk in the milk jug.	Do not fill the milk jug beyond the MAX indication.
The milk is not very hot.	This is normal.	The milk is heated up to approx 74°C to ensure the best froth and taste. Milk proteins start to break down and burn if the milk is overheated.
Not all milk has been frothed.	This is normal.	The appliance does not froth all the milk. The appliance created the optimal milk-froth ratio. The milk easily mixes with coffee or other beverages and the milk froth stays on top for a delicious head.

Tips and instructions



Rinse the milk jug, the lid and the frothing coil with hot water and dry all parts before you use the appliance for the first time. If you want to prepare hot frothed milk or hot milk again, the milk jug needs to cool down for a few minutes before you can use it again.

You can also heat up milk without frothing it. In this case you do not need to use the frothing coil. To prepare hot milk or milk froth, press the button briefly. To prepare cold milk froth, keep the button pressed for 3 seconds



Do not immerse the base and the milk jug in water or any other liquid. Do not clean them in the dishwasher either. Never use sharp objects, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

For all questions regarding the milk frother, you can go to www.philips.com/support or contact the Consumer Care Center in your country.

Suomi

Johdanto

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi – ja tervetuloa Philips-käyttäjien joukkoon! Saat parhaan mahdollisen hyödyn Philipsin palveluista rekisteröimällä tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne vastaisen varalle.

Vaara

- Älä upota alustaa tai maitokannua veteen tai muuhun nesteeseen. Älä myöskään pese niitä astianpesukoneessa.

Varoitus

- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos pistoke, johto tai itse laite on vaurioitunut.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Yli 8-vuotiaat lapset voivat puhdistaa tai huoltaa laitetta valvonnan alaisena. Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Lasten ei pidä leikkiä laitteella.
- Käytä tätä laitetta aina vain sille määritettyyn tarkoitukseen, jotta vältetään mahdolliset vaarat ja loukkaantumiset.
- Liitä laite maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä jätä virtajohtoa roikkumaan sen pöydän tai työtason reunan yli, jonka päällä laite on.
- Irrota aina laitteen virtajohto pistorasiasta, jos aiot jättää laitteen ilman valvontaa. Irrota virtajohto pistorasiasta myös ennen laitteen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.
- Älä puhdista alustan tai maitokannun pohjan liittimiä vedellä tai kostealla liinalla.

Varoitus

- Älä koskaan käytä muita kuin Philipsin valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita tai -osia. Jos käytät muita osia, takuu ei ole voimassa.
- Älä irrota vispilän pidikettä akselista, ettei se vahingoittuisi.
- Käytä laitetta vain maidon kuumentamiseen tai vaahdottamiseen. Älä laita mitään muita ruoka-aineita laitteeseen.
- Älä ylitä maidonvaahdottimeen merkittyjä enimmäismääriä. Jos maidonvaahdotin on liian täynnä, kannen alta voi roiskua kuumaa maitoa, joka voi aiheuttaa palovammoja.
- Kannun pohja on kuuma, jos maitoa kaadetaan heti kuumentamisen tai vaahdottamisen jälkeen.
- Älä liikuta laitetta käytön aikana, jotta kuumaa maitoa ei roiskuisi kannen alta.
- Maidonvaahdottimeen oikeanlainen puhdistaminen on erittäin tärkeää hyvän vaahdotustuloksen kannalta.
- Toimita laite vianmääritystä ja korjaamista varten Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Älä yritä korjata laitetta itse, sillä se aiheuttaa takuun raukeamisen.
- Aseta alusta ja maitokannu kuivalle, tasaiselle ja vakaalle pinnalle.
- Älä aseta laitetta kuumalle alustalle ja pidä huoli, ettei virtajohto kosketa mitään kuumaa pintaa.
- Älä jätä laitetta käyntiin ilman valvontaa.
- Varmista, että maidonvaahdottimeen virta on katkaistu, ennen kuin poistat maitokannun alustalta.
- Älä käytä laitetta verkkomuuntajan kanssa, ettei synny vaaratilanteita.
- Älä koskaan puhdistaa laitetta naarmuttavilla tai syövyttävillä puhdistusaineilla (kuten bensiinillä tai asetonilla). Veteen kostutettu pehmeä liina riittää.
- Tämä laite on tarkoitettu vain normaaliin kotitalouskäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilökuntaruokaloissa, myymälöissä, toimistoissa, maataloilla tai muissa työympäristöissä. Sitä ei ole myöskään tarkoitettu hotellien tai muiden majoitusliikkeiden asiakkaiden käyttöön.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä laite (Philips) vastaa kaikkia sähkömagneettisille kentille (EMF) altistumista koskevia standardeja ja säännöksiä.

Tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa tarvikkeita ja varaosia osoitteesta www.shop.philips.com/service ja Philips-jälleenmyyjiltä. Voit myös ottaa yhteyttä oman maasi Philips-asiakaspalveluun (eri maiden tukipuhelinnumerot on lueteltu takuulehtisessä).

Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa www.philips.com/support tai lue kansainvälinen takuulehtinen.

Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa sitä, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU).
- Noudata oman maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille koituvia haittavaikutuksia.

Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta www.philips.com/support vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin tai ota yhteyttä maasi asiakaspalveluun.

Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Painikkeen valo vilkkuu, mutta laite toimii.	Valmistit juuri kuumaa maitovaahtoa tai kuumensit maitoa ja painoit kuumaa maidon tai maitovaahdon painiketta heti uudelleen, ennen kuin laite jäähtyi.	Jos haluat uudelleen valmistaa kuumaa maitovaahtoa tai kuumentaa maitoa, anna maitokannun jäähtyä muutaman minuutin ajan ennen sen käyttämistä uudelleen. Lämpötilan rajoitin varmistaa, ettei laitetta voi käyttää maitokannun ollessa yhä kuuma. Voit nopeuttaa jäähtymistä huuhtelemalla maitokannun sisäpuolen kylmällä vedellä.
	Maito on liian kuumaa.	Vaihda kuumaa maitoa tilalle kylmää maitoa tai anna laitteen jäähtyä.
Laite ei vaahdota.	Et ole asettanut kantta oikein laitteeseen.	Aseta kansi oikein.
Et ole asettanut kantta oikein laitteeseen.	Et ole kiinnittänyt vispilää pidikkeeseen.	Kiinnitä vispilä pidikkeeseen.
Kiinnitä vispilä pidikkeeseen.	Käytit maitoa, joka ei sovi vaahdottamiseen.	Monet tekijät (kuten proteiinipitoisuus) voivat vaikuttaa maitovaahdon laatuun. Jos maito ei vaahdota haluamallasi tavalla, kokeile erityyppistä tai -merkistä maitoa. Paras vaahdotustulos saavutetaan käyttämällä jääkaappikylmää kevytmaitoa.
	Maitokannun sisäpintaan on kertynyt maitojäämiä, jotka estävät vispilän pidikkeen pyörimisen.	Pese vispilän pidike ja maitokannun sisäpuoli.
Maitoa purkautuu kannen alta.	Laitoit maitokannuun liikaa maitoa.	Täytä maitokannu enintään MAX-merkkiin asti.
Maito ei ole kovin kuumaa.	Tämä on normaalia.	Maito kuumennetaan lämpötilaan noin 74 °C, jotta vaahdotustulos ja maku olisi paras mahdollinen. Jos maito ylikuumenee, maitoproteiinit alkavat pilkkoutua ja palaa.
Kaikki maito ei vaahdota.	Tämä on normaalia.	Laite ei vaahdota kaikkea maitoa. Laite luo tasapainoisen maito-vaahdotus-suhteen. Maito sekoittuu helposti kahviin tai muuhun juomaan, ja maitovaahdotus pysyy juoman päällä.

Vihjeitä ja ohjeita



Huuhtele maitokannu, kansi ja vispilä kuumalla vedellä ja kuivaa kaikki osat ennen ensimmäistä käyttökertaa. Jos haluat uudelleen valmistaa kuumaa maitovaahtoa tai kuumentaa maitoa, anna maitokannun jäähtyä muutaman minuutin ajan ennen sen käyttämistä uudelleen.

Voit myös kuumentaa maitoa vaahdottamatta sitä. Tällöin vispilää ei tarvita. Jos haluat kuumentaa maitoa tai valmistaa kuumaa maitovaahtoa, paina painiketta lyhyesti. Jos haluat valmistaa kylmää maitovaahtoa, pidä painiketta painettuna 3 sekunnin ajan.



Älä upota alustaa tai maitokannua veteen tai muuhun nesteeseen. Älä myöskään pese niitä astianpesukoneessa. Älä käytä teräviä esineitä, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä (kuten bensiiniä tai asetonia) laitteen puhdistamiseen.

Jos sinulla on kysyttävää maitovaahdon valmistamisesta, siirry osoitteeseen www.philips.com/support tai ota yhteyttä oman maasi kuluttajapalvelukeskukseen.

Svenska

Inledning

Introduktion

Grattis till ditt inköp och välkommen till Philips! Få ut mesta möjliga av den support Philips erbjuder genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Viktig säkerhetsinformation

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och spara sedan informationen för framtida bruk.

Fara

- Sänk aldrig ned basenheten eller mjölkkanan i vatten eller någon annan vätska. Diska dem inte heller i diskmaskin.

Varning

- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Använd inte apparaten om stickkontakten, nätsladden eller själva apparaten är skadad.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, något av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här apparaten kan användas av barn som är 8 år eller äldre och av personer med olika funktionshinder eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som medföljer. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över åtta år och övervakas av en vuxen person. Se till att apparaten och dess sladd är utom räckhåll för barn under 8 år.
- Barn ska inte leka med apparaten.
- Använd endast apparaten för avsett ändamål för att undvika potentiell fara eller skada.
- Anslut apparaten till ett jordat vägguttag.

- Se till att nätsladden inte hänger över kanten på bordet eller arbetsbänken där apparaten står.
- Koppla alltid bort apparaten från vägguttaget om du lämnar den obevakad, och innan du monterar, tar isär eller rengör den.
- Låt inte vatten eller en fuktig trasa komma i kontakt med kontakterna på bottenplattan eller på undersidan av mjölkkanan.

Varning!

- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar upphör garantin att gälla.
- Ta inte bort visphållaren från axeln eftersom det kan orsaka skada.
- Använd endast apparaten till att värma upp eller skumma mjölk. Använd den inte till några andra ingredienser.
- Överskrid inte den maxnivå som visas i mjölkskummaren. Om du håller i för mycket mjölk i mjölkskummaren kan det rinna ut varm mjölk under locket och orsaka skållning.
- Kannans botten är varm om du håller upp mjölk direkt efter uppvärmning eller skumning.
- Flytta inte apparaten medan den är igång, för att förhindra att det rinner ut varm mjölk under locket.
- Det är viktigt att mjölkskummaren rengörs på rätt sätt för att den ska fungera ordentligt och för att skummet ska bli bra.
- Lämna alltid in apparaten till ett av Philips auktoriserade serviceombud för undersökning och reparation. Försök inte reparera apparaten själv eftersom garantin då upphör att gälla.
- Placera alltid bottenplattan och mjölkkanan på en torr, jämn och stabil yta.
- Placera inte apparaten på en varm yta, och förhindra att nätsladden kommer i kontakt med varma ytor.
- Lämna inte apparaten obevakad när den används.
- Se till att mjölkskummaren är avstängd innan du tar bort mjölkkanan från bottenplattan.
- Använd inte apparaten tillsammans med en transformator, eftersom det kan framkalla fara.
- Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor såsom bensen eller aceton för att rengöra apparaten. Använd endast en mjuk trasa fuktad med vatten.

- Apparaten är endast avsedd för normalt hushållsbruk. Den är inte avsedd för användning i miljöer såsom personalkök i verkstäder, på kontor eller i andra arbetsmiljöer. Den är inte heller avsedd att användas av gäster på hotell, motell, bed and breakfast eller i andra boendemiljöer.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-apparaten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Beställa tillbehör

Du kan köpa tillbehör och reservdelar på www.shop.philips.com/service och hos din lokala Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktuppgifter hittar du i garantibroschyren).

Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du besöka www.philips.com/support eller läsa den internationella garantibroschyren.

Återvinning

- Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU).
- Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. En korrekt hantering bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

Felsökning

Det här kapitlet sammanfattar de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du besöka www.philips.com/support och läsa svaren på vanliga frågor eller kontakta kundtjänsten i ditt land.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Knappen blinkar, men apparaten fungerar inte.	Du har precis gjort varm skummad mjölk eller varm mjölk och tryckte på knappen för mjölk eller varm skummad mjölk direkt igen, utan att låta apparaten svalna.	Om du vill göra varm skummad mjölk eller varm mjölk igen måste mjölkkanan svalna ett par minuter innan du kan använda den igen. Så länge mjölkkanan fortfarande är varm ser temperaturbegränsaren till att du inte kan använda den. Du kan skölja mjölkkanans insida med kallt vatten så att den svalnar snabbare.
	Mjölakens temperatur är för hög.	Byt ut den varma mjölken mot kall mjölk eller låt apparaten svalna.
Apparaten skummar inte mjölken.	Du har inte satt på locket ordentligt på apparaten.	Sätt på locket ordentligt.
	Du satte inte fast vispen på visphållaren.	Sätt fast vispen på visphållaren.
	Du använde en mjölksort som inte är lämplig att skumma.	Många faktorer kan påverka kvaliteten på den skummade mjölken (t.ex. proteininnehåll). Om mjölken inte skummas som du vill, försök med en annan typ av mjölk eller mjölk av ett annat varumärke. Använd kylskåpskall mellanmjölk för att få bästa möjliga mjölkskum.
	Mjölkrester har fastnat på insidan av mjölkkanan och förhindrar visphållaren från att rotera.	Rengör visphållaren och insidan av mjölkkanan.
Det kommer ut mjölk från under locket.	Du höllde för mycket mjölk i mjölkkanan.	Fyll inte mjölkkanan över maxnivån.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Mjölken är inte så varm.	Det är normalt.	Mjölken hettas upp till cirka 74 °C för att garantera bästa skumning och smak. Mjölksproteinerna börjar brytas ned och bränns om mjölken överhettas.
All mjölk har inte skummat.	Det är normalt.	Apparaten skummar inte all mjölk. Apparaten skapade det optimala förhållandet mellan mjölk och skum. Mjölken är lätt att blanda med kaffe och andra drycker, och mjölkskummet stannar på toppen.

Tips och anvisningar



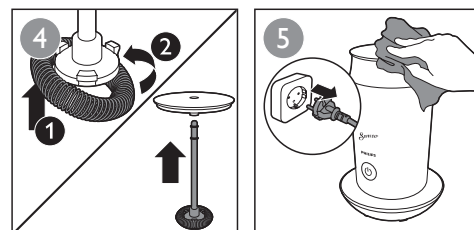
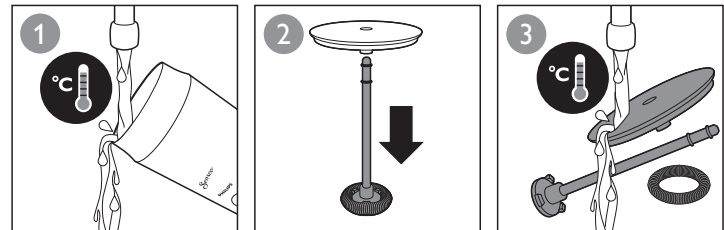
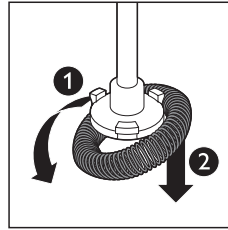
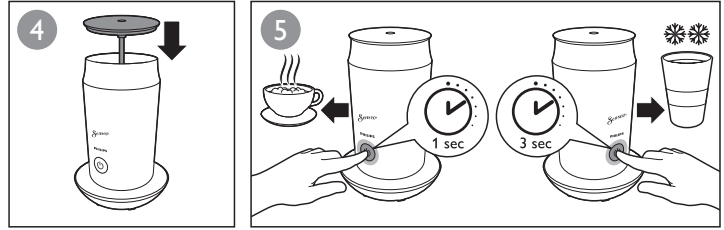
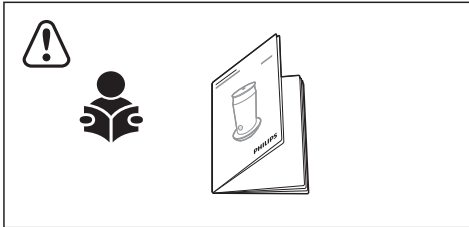
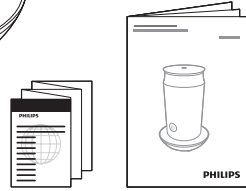
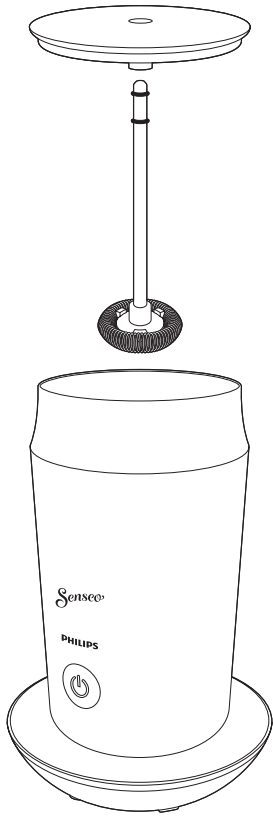
Skölj mjölkkanan, locket och vispen med varmt vatten och torka alla delar innan du använder apparaten för första gången. Om du vill göra varm skummad mjölk eller varm mjölk igen måste mjölkkanan svalna ett par minuter innan du kan använda den igen.

Du kan även värma mjölk utan att skumma den. I så fall behöver du inte använda visphållaren. Tryck på knappen snabbt för att förbereda varm mjölk eller skummad mjölk. Håll knappen intryckt i 3 sekunder för att skumma kall mjölk.



Sänk aldrig ned basenheten eller mjölkkanan i vatten eller någon annan vätska. Diska dem inte heller i diskmaskin. Använd aldrig vassa föremål, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton för att rengöra enheten.

Om du har frågor om mjölkskummaren kan du gå till www.philips.com/support eller kontakta kundtjänsten i ditt land.



	✓	✓	✓
	✓	✗	✓
	✗	✗	✓